

# Familienpolitik in Japan und Deutschland zwischen *Womenomics* und *Doing Family*

## *Dialogveranstaltung und Wissenschaftliches Symposium*

*des Japanischen Kulturinstituts Köln, der Universität Tsukuba und des  
Instituts für Modernes Japan der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf*

Vom 9. bis 10. Januar 2015

### Veranstaltungsort

Haus der Universität  
Shadowplatz 14  
40214 Düsseldorf

Die Tagung ist öffentlich und die Teilnahme kostenfrei. Eine Voranmeldung beim Japanischen Kulturinstitut ist erforderlich.

Die Tagung wird zweisprachig auf Japanisch und Deutsch durchgeführt und simultan gedolmetscht.

## Programm

Freitag, 9. Januar 2015

09.15 h Registrierung

09.45 h Grußworte, Kurze Einführung in das Thema

**Moderation:** Michiko Mae (Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf)

10.30 h ***Familienpolitik in Japan – Eine Bestandsaufnahme der Maßnahmen für die  
Familie in alternden Gesellschaften***

Miyoko Motozawa (Universität Tsukuba)

11.20 h Kurze Pause

11.40 h ***Doing Family – Die neue Notwendigkeit der aktiven Gestaltung von Familienleben***  
Karin Jurczyk (Deutsches Jugendinstitut München)

12.30 h Mittagspause

**Moderation:** Annette Schad-Seifert (Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf)

- 14.00 h ***Eltern als Empfänger familienpolitischer Leistungen in Japan***  
Barbara Holthus (Institut für Ostasienwissenschaften der Universität Wien)
- 15.00 h ***Familie und Erwerbsverläufe von Müttern und Vätern in Deutschland –  
Ergebnisse des Ersten Gleichstellungsberichts***  
Uta Meier-Gräwe (Justus-Liebig-Universität Gießen)

16.00 h Kaffeepause

**Moderation:** Annette Schad-Seifert (Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf)

- 16.30 h ***Maßnahmen und Instrumente der Familienpolitik in Deutschland und  
Nordrheinwestfalen***  
Klaus Bösche (Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport, Nordrhein-  
Westfalen)

- 17.15 h ***Berufliche Förderung von Frauen in Japan***  
Koichi Hiraoka (Japanische Botschaft in Berlin)

18.00 h Podiumsdiskussion

Ende des ersten Tags

## **Samstag, 10. Januar 2015**

**Moderation:** Florian Coulmas (Universität Duisburg-Essen)

- 10.00 h ***Employment-oriented Family Policy in Germany (in englischer Sprache)***  
Martin Seeleib-Kaiser (Oxford Universität)

- 11.00 h ***Frauen zwischen Arbeits- und Familienzeit in Deutschland und Japan***  
Yoko Tanaka (Universität Tsukuba)

12.00 h Mittagspause

**Moderation:** Miyoko Motozawa (Universität Tsukuba)

- 13.30 h ***Womenomics – Nutzung weiblicher Ressourcen als familienpolitische Strategie in Japan***  
Annette Schad-Seifert (Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf)

- 14.30 h ***Kindererziehende Väter (ikumen) in Japan aus familienpolitischer Perspektive***  
Masako Ishii-Kuntz (Ochanomizu Universität Tokyo)

15.30 h Abschlussdiskussion

16.00 h Ende der Veranstaltung

### Kontakt:

Inhalt/Konzeption  
Institut für Modernes Japan  
Prof. Dr. Annette Schad-Seifert  
Tel.: +49 211 81-14359  
E-Mail: schad@phil.hhu.de

Anmeldung  
Japanisches Kulturinstitut  
Tel.: +49 221 94 05 58 0  
E-Mail: jfco@jki.de